



strana 1/11

Bezpečnostní list podle 1907/2006/ES, Článek 31

Datum vydání: 14.07.2023

Číslo verze 13.1 (nahrazuje verzi 13.0)

Revize: 14.07.2023

ODDÍL 1: Identifikace látky/směsi a společnosti/podniku

· 1.1 Identifikátor výrobku

· **Obchodní označení:** **KEIM RESTAURO-FUGE**

· 1.2 Příslušná určená použití látky nebo směsi a nedoporučená použití

· **Použití látky / přípravku** Spárovací malta

· **Nedoporučená použití** Jakákoli jiná použití se nedoporučují.

· 1.3 Podrobné údaje o dodavateli bezpečnostního listu

· Identifikace výrobce/dovozce:

KEIMFARBEN GMBH
Keimstraße 16 / 86420 Diedorf

Tel. +49 (0)821 4802-0
Fax +49 (0)821 4802-210
www.keim.com / info@keimfarben.de

KEIMFARBEN S.R.O.
Václavská 119 / CZ-619 00 Brno
Tel. +420 511 181 222 / Fax +420 511 181 229
IČ: 60753439
www.keim.com / barvy@keim.cz

· **Obor poskytující informace:**

Tel: (+420) 511 181 222
E-Mail: barvy@keim.cz

· 1.4 Telefonní číslo pro naléhavé situace:

Toxikologické informační středisko; Na Bojišti 1, 128 00 Praha 2
telefon nepřetržitě 224 919 293; 224 915 402

GBK GmbH Global Regulatory Compliance
Emergency number: +49(0)6132/84463

ODDÍL 2: Identifikace nebezpečnosti

· 2.1 Klasifikace látky nebo směsi

· **Klasifikace v souladu s nařízením (ES) č. 1272/2008**

Skin Irrit. 2 H315 Dráždí kůži.

Eye Dam. 1 H318 Způsobuje vážné poškození očí.

STOT SE 3 H335 Může způsobit podráždění dýchacích cest.

· 2.2 Prvky označení

· **Označování v souladu s nařízením (ES) č. 1272/2008**

Produkt je klasifikován a označen podle nařízení CLP.

· **Výstražné symboly nebezpečnosti**



GHS05 GHS07

· **Signální slovo** Nebezpečí

· **Nebezpečné komponenty k etiketování:**

Portlandský cement, chemikálie

· **Standardní věty o nebezpečnosti**

H315 Dráždí kůži.

(pokračování na straně 2)



Bezpečnostní list podle 1907/2006/ES, Článek 31

Datum vydání: 14.07.2023

Číslo verze 13.1 (nahrazuje verzi 13.0)

Revize: 14.07.2023

Obchodní označení: KEIM RESTAURO-FUGE

(pokračování strany 1)

H318 Způsobuje vážné poškození očí.

H335 Může způsobit podráždění dýchacích cest.

· Pokyny pro bezpečné zacházení

P280 Používejte ochranné rukavice/ochranný oděv/ochranné brýle/obličejový štít.

P261 Zamezte vdechování prachu.

P271 Používejte pouze venku nebo v dobře větraných prostorách.

P305+P351+P338 PŘI ZASAŽENÍ OČÍ: Několik minut opatrně vyplachujte vodou. Vyjměte kontaktní čočky, jsou-li nasazeny a pokud je lze vyjmout snadno. Pokračujte ve vyplachování.

P315 Okamžitě vyhledejte lékařskou pomoc/ošetření.

P304+P340 PŘI VDECHNUTÍ: Přeneste osobu na čerstvý vzduch a ponechte ji v poloze usnadňující dýchání.

P302+P352 PŘI STYKU S KŮŽÍ: Omyjte mýdlem a velkým množstvím vody.

P332+P313 Při podráždění kůže: Vyhledejte lékařskou pomoc/ošetření.

P362 Kontaminovaný oděv svlékněte.

· 2.3 Další nebezpečnost

Tento produkt obsahuje cement. Cement reaguje s vlhkem či vodou zásaditě. Je třeba se vyvarovat kontaktu s očima a dlouhodobého kontaktu s pokožkou

· Výsledky posouzení PBT a vPvB**· PBT:** Nedá se použít.**· vPvB:** Nedá se použít.**ODDÍL 3: Složení/informace o složkách****· 3.2 Směsi****· Popis:** Bílý portlandský cement, kamenitý granulát a příměsy.**· Výrobek obsahuje tyto nebezpečné látky:**

CAS: 65997-15-1	Portlandský cement, chemikálie	10-20%
EINECS: 266-043-4	☞ Eye Dam. 1, H318; ☞ Skin Irrit. 2, H315; STOT SE 3, H335	

· Dodatečná upozornění:

Bílý portlandský cement má díky tomuto procesu nízký obsah chromanu, tj. obsah ve vodě rozpustného chromu (VI) je nižší než 0,0002 %, a to i bez přídavku reduktoru chromanu.

Tento produkt obsahuje <1 % krystalového snadno vdechnutelného křemene.

Znění uvedených údajů o nebezpečnosti látky je uvedeno v kapitole 16.

ODDÍL 4: Pokyny pro první pomoc**· 4.1 Popis první pomoci****· Všeobecné pokyny:**

Při návštěvě lékaře doporučujeme předložit tento list s bezpečnostními pokyny

· Při nadýchání: Přivod čerstvého vzduchu, při obtížích vyhledat lékaře.**· Při styku s kůží:**

Ihned omýt vodou a mýdlem a dobře opláchnout.

Nepoužívejte rozpouštědla nebo ředidla.

Při neustávajícím podráždění pokožky je nutno vyhledat lékaře.

· Při zasažení očí: Otevřené oči po více minut oplachovat pod tekoucí vodou a poradit se s lékařem.

(pokračování na straně 3)



Bezpečnostní list podle 1907/2006/ES, Článek 31

Datum vydání: 14.07.2023

Číslo verze 13.1 (nahrazuje verzi 13.0)

Revize: 14.07.2023

Obchodní označení: KEIM RESTAURO-FUGE

(pokračování strany 2)

- **Při požítí:**
Ústa a hltan vymýt vodou
Nepřivodit zvracení, ihned povolát lékařskou pomoc.
- **4.2 Nejdůležitější akutní a opožděné symptomy a účinky**
Další relevantní informace nejsou k dispozici.
- **4.3 Pokyn týkající se okamžité lékařské pomoci a zvláštního ošetření**
Další relevantní informace nejsou k dispozici.

ODDÍL 5: Opatření pro hašení požáru

- **5.1 Hasiva**
- **Vhodná hasiva:** Samotný produkt nehoří, hasící opatření zaměřit na okolní oheň
- **5.2 Zvláštní nebezpečnost vyplývající z látky nebo směsi**
Další relevantní informace nejsou k dispozici.
- **5.3 Pokyny pro hasiče**
- **Zvláštní ochranné prostředky pro hasiče:** Nosit dýchací přístroj nezávislý na okolním vzduchu.
- **Další údaje:**
Pozůstatky po požáru a kontaminovaná hasící voda se musí zlikvidovat podle platných úředních předpisů.
V případě požáru nevdechovat kouř, zplodiny hoření a páry.

ODDÍL 6: Opatření v případě náhodného úniku

- **6.1 Opatření na ochranu osob, ochranné prostředky a nouzové postupy**
Vyhnout se kontaktu s pokožkou a očima
Zamezit vytváření prachu.
Při účinku par, prachu nebo aerosolu použít dýchací ochranu.
Dbejte bezpečnostních předpisů (viz odst. 7 a 8)
Produkt vytváří s vodou kluzký povlak.
- **6.2 Opatření na ochranu životního prostředí:**
Zabránit průniku do půdy, vody a kanalizace
Dodržujte místní úřední předpisy
- **6.3 Metody a materiál pro omezení úniku a pro čištění:**
Uzavřít odtoky (riziko ucpání)
Nebezpečí smyku!
Vyhnout se vytváření prachu
Zajistit dostatečné větrání.
Nabrat mechanicky.
Nabraný materiál odstranit podle předpisů.
Znečištěné plochy důkladně očistit
- **6.4 Odkaz na jiné oddíly**
Informace o bezpečném zacházení viz kapitola 7.
Informace o osobní ochranné výstroji viz kapitola 8.
Informace k odstranění viz kapitola 13.

CZ

(pokračování na straně 4)



Bezpečnostní list podle 1907/2006/ES, Článek 31

Datum vydání: 14.07.2023

Číslo verze 13.1 (nahrazuje verzi 13.0)

Revize: 14.07.2023

Obchodní označení: KEIM RESTAURO-FUGE

(pokračování strany 3)

ODDÍL 7: Zacházení a skladování

· 7.1 Opatření pro bezpečné zacházení

Vyhnout se kontaktu s očima a pokožkou

Nádrž udržovat nepropustně uzavřenou.

Zamezit vytváření prachu.

Na pracovišti zabezpečit dobré větrání a odsávání.

Vytvářející se prach, kterému se nedá zabránit, se musí pravidelně sbírat.

Osobní ochranné prostředky viz odst. 8 (8.2). Řídit se zákonnými ochrannými a bezpečnostními předpisy

· Upozornění k ochraně před ohněm a explozí:

Produkt není hořlavý.

Nejsou nutná žádná zvláštní opatření.

· 7.2 Podmínky pro bezpečné uskladnění s ohledem na neslučitelné látky a směsi

· Pokyny pro skladování:

· Požadavky na skladovací prostory a nádoby:

Skladovat na studeném a suchém místě v původních obalech

Přechovávat jen neotevřených původních nádobách.

· Upozornění k hromadnému skladování: Neskladovat společně s kyselinami.

· Další údaje k podmínkám skladování:

Skladovat v suchu.

Chránit před vlhkostí vzduchu a před vodou.

Udržovat prach a usazeniny na nízké úrovni

Nádrž držet neprodyšně uzavřenou.

Chránit před horkem a přímým slunečním světlem.

· Skladovací třída: 13

· Klasifikace podle vyhlášky o bezpečnosti průmyslu -

· 7.3 Specifické konečné/specifická konečná použití Další relevantní informace nejsou k dispozici.

ODDÍL 8: Omezování expozice/osobní ochranné prostředky

· 8.1 Kontrolní parametry

· Kontrolní parametry:

Produkt neobsahuje žádná relevantní množství látek, u kterých se musí kontrolovat hraniční hodnoty na pracovišti.

· Další upozornění: Jako podklad sloužily při zhotovení platné listiny.

· 8.2 Omezování expozice

· Individuální ochranná opatření včetně osobních ochranných prostředků

· Všeobecná ochranná a hygienická opatření:

Znečištěný oděv vyčistit vysátím, ne vyfoukáním nebo kartáčováním.

Zamezit styku s pokožkou a zrakem.

Nevdechovat prach/kouř/mlhu.

Před přestávkami a po práci umýt ruce.

Zašpiněné, nasáknuté šaty ihned vysvléci.

· Ochrana dýchacích cest

Při prašnosti používat masku chránící dýchací ústrojí

(pokračování na straně 5)



Bezpečnostní list podle 1907/2006/ES, Článek 31

Datum vydání: 14.07.2023

Číslo verze 13.1 (nahrazuje verzi 13.0)

Revize: 14.07.2023

Obchodní označení: KEIM RESTAURO-FUGE

(pokračování strany 4)

Filtr: FFP2

· **Ochrana rukou:**

Ochranné rukavice

Louhům odolné rukavice

· **Materiál rukavic**

Vhodné např.:

Bavlněné rukavice nasáklé nitrilem

Doporučená tloušťka materiálu: $\geq 0,5$ mm

Správný výběr rukavic nezávisí jen na materiálu, ale také na dalších kriteriích, která se liší podle výrobce. Protože je výrobek směs více látek, nelze materiál rukavic předem vypočítat a je nutno udělat před použitím zkoušku.

· **Doba průniku materiálem rukavic**

Hodnota permeability: úroveň ≥ 6 (480 min)

Doba průniku materiálem rukavic podle EN 16523-1:2015 není ověřena v praxi. Proto se doporučuje maximální doba nošení, odpovídající 50% doby průniku.

Je nutno u výrobce rukavic zjistit a dodržovat přesné časy průniku materiálem ochranných rukavic.

· **Ochrana očí a obličeje**

Při tvorbě prachu nosit ochranu očí

Uzavřené ochranné brýle

· **Ochrana kůže:**

Pracovní ochranné oblečení

Po kontaktu s povrchem kůže dokladně umýt a nakrémovat

· **Omezování expozice životního prostředí**

Viz kapitola 12 a 6.2

Další relevantní informace nejsou k dispozici.

ODDÍL 9: Fyzikální a chemické vlastnosti

· **9.1 Informace o základních fyzikálních a chemických vlastnostech**

· **Všeobecné údaje**

· **Skupenství**

Pevné

· **Barva:**

Různá podle zabarvení

· **Zápach:**

Bez zápachu

· **Prahová hodnota zápachu:**

Není určeno.

· **Bod tání / bod tuhnutí**

Není určeno.

· **Bod varu nebo počáteční bod varu a rozmezí**

bodu varu

Není určeno.

· **Hořlavost**

Nedá se použít.

· **Dolní a horní mezní hodnota výbušnosti**

· **Dolní mez:**

Nepoužitelný.

· **Horní mez:**

Nepoužitelný.

· **Bod vzplanutí:**

Nedá se použít.

· **Teplota samovznícení:**

Není určeno.

· **Teplota rozkladu:**

Není určeno.

· **pH při 20 °C**

~12 *

namíchaný s vodou

(pokračování na straně 6)



strana 6/11

Bezpečnostní list podle 1907/2006/ES, Článek 31

Datum vydání: 14.07.2023

Číslo verze 13.1 (nahrazuje verzi 13.0)

Revize: 14.07.2023

Obchodní označení: KEIM RESTAURO-FUGE

(pokračování strany 5)

· Viskozita:	
· Kinematická viskozita	Nedá se použít.
· Dynamicky:	Nedá se použít.
· Rozpustnost	
· vodě:	mísitelný
· Rozdělovací koeficient n-oktanol/voda (logaritická hodnota)	nepoužitelný
· Tlak páry:	není použitelné
· Hustota a/nebo relativní hustota	
· Hustota při 20 °C:	1,5-1,7* g/cm ³
· Relativní hustota	Není určeno.
· Hustota páry:	není použitelný
· Charakteristiky částic	
Viz bod 3.	

· 9.2 Další informace	*Hodnoty se vztahují na čerstvě vyrobené zboží a mohou se v průběhu času měnit
· Vzhled:	
· Skupenství:	práškové, zrnité
· Důležité údaje týkající se bezpečnosti, ochrany zdraví a životního prostředí	
· Zápalná teplota:	Produkt není samozápalný.
· Výbušné vlastnosti:	U produktu nehrozí nebezpečí exploze.
· Změna stavu	
· Bod / rozsah bodu měknutí.	
· Oxidační vlastnosti:	není použitelný
· Rychlost odpařování	není použitelný

· Informace týkající se tříd fyzikální nebezpečnosti	
· Výbušniny	odpadá
· Hořlavé plyny	odpadá
· Aerosoly	odpadá
· Oxidující plyny	odpadá
· Plyny pod tlakem	odpadá
· Hořlavé kapaliny	odpadá
· Hořlavé tuhé látky	odpadá
· Samovolně reagující látky a směsi	odpadá
· Samozápalné kapaliny	odpadá
· Samozápalné tuhé látky	odpadá
· Samozahřívající se látky a směsi	odpadá
· Látky a směsi, které uvolňují hořlavé plyny při styku s vodou	odpadá
· Oxidující kapaliny	odpadá
· Oxidující tuhé látky	odpadá
· Organické peroxidy	odpadá
· Látky a směsi korozivní pro kovy	odpadá

(pokračování na straně 7)

CZ



Bezpečnostní list podle 1907/2006/ES, Článek 31

Datum vydání: 14.07.2023

Číslo verze 13.1 (nahrazuje verzi 13.0)

Revize: 14.07.2023

Obchodní označení: KEIM RESTAURO-FUGE

(pokračování strany 7)

· 11.2 Informace o další nebezpečnosti

· **Vlastnosti vyvolávající narušení činnosti endokrinního systému**

Žádná z obsažených látek není na seznamu.

ODDÍL 12: Ekologické informace

· 12.1 Toxicita

· **Aquatická toxicita:** Další relevantní informace nejsou k dispozici.· **12.2 Perzistence a rozložitelnost** Další relevantní informace nejsou k dispozici.· **12.3 Bioakumulační potenciál** Další relevantní informace nejsou k dispozici.· **12.4 Mobilita v půdě** Další relevantní informace nejsou k dispozici.

· 12.5 Výsledky posouzení PBT a vPvB

· **PBT:** Nedá se použít.· **vPvB:** Nedá se použít.

· 12.6 Vlastnosti vyvolávající narušení činnosti endokrinního systému

Výrobek neobsahuje látky s vlastnostmi, které narušují endokrinní systém.

· **12.7 Jiné nepříznivé účinky** Další relevantní informace nejsou k dispozici.· **Další údaje:** Odstranění z odpadních vod prostřednictvím sedimentace

· **Další ekologické údaje:**

· **AOX-upozornění:**

Kvůli obsaženým látkám, které neobsahují žádné organicky vázané halogeny, nemůže tento produkt přispět k zatížení adsorbovatelnými organickými halogeny v odpadních vodách

· **Podle receptury obsahuje následující těžké kovy a sloučeniny (Směrnice ES č.2006/11/ES):**

Produkt obsahuje ZnS.

· **Všeobecná upozornění:**

Dosud nemáme žádné zhodnocení pro ekotoxikologii.

Vyjádření k ekotoxikologii byly odvozeny od vlastností jednotlivých komponentů.

Nesmí vniknout do spodní vody, povodí nebo kanalizace.

Třída ohrožení vody 1 (Samozářazení): slabé ohrožení vody

ODDÍL 13: Pokyny pro odstraňování

· 13.1 Metody nakládání s odpady

· **Doporučení:**

Likvidace dle úředních předpisů

Nesmí se odstraňovat společně s odpady z domácnosti. Nepřipustit únik do kanalizace.

S nepotřebovaným množstvím tohoto produktu se musí zacházet jako s nebezpečným odpadem.

Doporučení pro zacházení se zbytky nepoužitého materiálu: Smíchat s vodou a nechat vytvrdit.

Namíchaný produkt či jeho šlem nechat zatvrdnout, nevymývat do kanalizace či odpadních vod.

· **Evropský katalog odpadů**

17 01 01 | Beton

· **Kontaminované obaly:**

· **Doporučení:**

Nekontaminované obaly se mohou použít k recyklingu.

(pokračování na straně 9)

**Bezpečnostní list
podle 1907/2006/ES, Článek 31**

Datum vydání: 14.07.2023

Číslo verze 13.1 (nahrazuje verzi 13.0)

Revize: 14.07.2023

Obchodní označení: KEIM RESTAURO-FUGE

(pokračování strany 8)

Odstranění podle příslušných předpisů.

- **Doporučený čisticí prostředek:** Voda, případně s přísadami čisticích prostředků.

ODDÍL 14: Informace pro přepravu

- | | |
|--|---|
| · 14.1 UN číslo nebo ID číslo
· ADR, ADN, IMDG, IATA | odpadá |
| · 14.2 Oficiální (OSN) pojmenování pro přepravu
· ADR, ADN, IMDG, IATA | odpadá |
| · 14.3 Třída/třídy nebezpečnosti pro přepravu
· ADR, ADN, IMDG, IATA
· třída | odpadá |
| · 14.4 Obalová skupina
· ADR, IMDG, IATA | odpadá |
| · 14.5 Nebezpečnost pro životní prostředí:
· Látka znečišťující moře: | Ne |
| · 14.6 Zvláštní bezpečnostní opatření pro uživatele | Nedá se použít. |
| · 14.7 Námořní hromadná přeprava podle nástrojů IMO | Nedá se použít. |
| · Přeprava/další údaje: | Není nebezpečný ve smyslu dopravních předpisů |
| · UN "Model Regulation": | odpadá |

ODDÍL 15: Informace o předpisech

- 15.1 Předpisy týkající se bezpečnosti, zdraví a životního prostředí/specifické právní předpisy týkající se látky nebo směsi
- **Označování v souladu s nařízením (ES) č. 1272/2008**
Údaje k označení se nacházejí v kapitole 2 tohoto dokumentu.
- **Rady 2012/18/EU**
- **Nebezpečné látky jmenovitě uvedené - PŘÍLOHA I** Žádná z obsažených látek není na seznamu.
- **SEZNAM LÁTEK PODLÉHAJÍCÍCH POVOLENÍ (PŘÍLOHA XIV)**
Žádná z obsažených látek není na seznamu.
- **Směrnice 2011/65/EU o omezení používání některých nebezpečných látek v elektrických a elektronických zařízeních - Příloha II**
Žádná z obsažených látek není na seznamu.

(pokračování na straně 10)

**Bezpečnostní list
podle 1907/2006/ES, Článek 31**

Datum vydání: 14.07.2023

Číslo verze 13.1 (nahrazuje verzi 13.0)

Revize: 14.07.2023

Obchodní označení: KEIM RESTAURO-FUGE

(pokračování strany 9)

· NAŘÍZENÍ (EU) 2019/1148**· Příloha I - PREKURZORY VÝBUŠNIN PODLÉHAJÍCÍ OMEZENÍ (Horní mezní hodnota pro účely povolení podle čl. 5 odst. 3)**

Není relevantní.

· PŘÍLOHA I LÁTKY PRO VÝVOZ, KTERÉ SE PROHLÁSÍ ZA VÝBUŠNÉ v množství > 1 %.

Žádná z obsažených látek není na seznamu.

· Příloha II - PREKURZORY VÝBUŠNIN PODLÉHAJÍCÍ OZNAMOVÁNÍ

Žádná z obsažených látek není na seznamu.

· Nařízení (ES) č. 273/2004 o prekursorech drog

Žádná z obsažených látek není na seznamu.

· Nařízení (ES) č. 111/2005 kterým se stanoví pravidla pro sledování obchodu s prekursory drog mezi Společenstvím a třetími zeměmi

Žádná z obsažených látek není na seznamu.

· Národní předpisy:**· Stupeň ohrožení vody:** VOT 1(Samozrašzení): slabě ohrožující vodní zdroje.**· Jiné předpisy, omezení a zákazy****· Dbát na:**

TRGS 200 (Německo)

TRGS 500 (Německo)

TRGS 510 (Německo)

TRGS 900 (Německo)

· Látky vzbuzující mimořádné obavy (SVHC) podle REACH, čl. 57 Odpadá.**· 15.2 Posouzení chemické bezpečnosti:** Posouzení chemické bezpečnosti nebylo provedeno.**ODDÍL 16: Další informace**

Údaje se opírají o dnešní stav našich vědomostí, nepředstavují však záruku vlastností produktu a nevznikají tak žádné smluvní právní vztahy.

· Relevantní věty

H315 Dráždí kůži.

H318 Způsobuje vážné poškození očí.

H335 Může způsobit podráždění dýchacích cest.

· Obor, vydávající bezpečnostní list: KEIMFARBEN Německo, Oddělení bezpečnosti výrobků**· Číslo předchozí verze:** 13.0**· Zkratky a akronymy:**

ADR: Accord relatif au transport international des marchandises dangereuses par route (European Agreement Concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Road)

IMDG: International Maritime Code for Dangerous Goods

IATA: International Air Transport Association

GHS: Globally Harmonised System of Classification and Labelling of Chemicals

EINECS: European Inventory of Existing Commercial Chemical Substances

ELINCS: European List of Notified Chemical Substances

CAS: Chemical Abstracts Service (division of the American Chemical Society)

TRGS: Technische Regeln für Gefahrstoffe (Technical Rules for Dangerous Substances, BAuA, Germany)

PBT: Persistent, Bioaccumulative and Toxic

(pokračování na straně 11)



strana 11/11

Bezpečnostní list podle 1907/2006/ES, Článek 31

Datum vydání: 14.07.2023

Číslo verze 13.1 (nahrazuje verzi 13.0)

Revize: 14.07.2023

Obchodní označení: KEIM RESTAURO-FUGE

(pokračování strany 10)

SVHC: Substances of Very High Concern

vPvB: very Persistent and very Bioaccumulative

EC10: Effective concentration at 10% mortality rate.

EC50: Half maximal effective concentration.

LC10: Lethal concentration at 10% mortality rate.

NOEC: No observed effect concentration.

REACH: Registration, Evaluation and Authorisation of Chemicals (Regulation (EC) No.1907/2006)

Skin Irrit. 2: Žravost/dráždivost pro kůži – Kategorie 2

Eye Dam. 1: Vážné poškození očí / podráždění očí – Kategorie 1

STOT SE 3: Toxicita pro specifické cílové orgány (jednorázová expozice) – Kategorie 3

· * **Údaje byly oproti předešlé verzi změněny**

CZ